



SOBNA KLIMATSKA NAPRAVA
DAIKIN

PRIROČNIK ZA MONTAŽO

Split sistemi R410A



MODELI

FTXS35K2V1B

FTXS42K2V1B

FTXS50K2V1B

- 01 Addendum to instructions delivered with the equipment:**
The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.
- 02 Ergänzung zu den mit der Ausrüstung gelieferten Instruktionen:**
Bei der englischen Textfassung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.
- 03 Addendum aux instructions fournies avec l'équipement:**
Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.
- 04 Bijvoegsel voor bij de apparatuur geleverde instructies:**
De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.
- 05 Anexo a las instrucciones suministradas con el equipo:**
El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.
- 06 Aggiunta alle istruzioni in dotazione con l'apparecchio:**
Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.
- 07 Παράρτημα οδηγιών που παρέχονται με τον εξοπλισμό:**
Το αγγλικό κείμενο είναι οι πρωτότυπες οδηγίες. Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των πρωτότυπων οδηγιών.
- 08 Adenda às instruções fornecidas com o equipamento:**
As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

- 09 Дополение к инструкциям, прилагаемым к оборудованию:**
Оригиналом инструкции является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.
- 10 Tillæg til vejledningen leveret sammen med dette udstyr:**
Vejledningens originalsprog er engelsk. Andre sprog er oversættelser af den originale vejledning.
- 11 Tillägg till instruktionerna som medföljde utrustningen:**
Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.
- 12 Tillegg til instruksjoner som følger med utstyret:**
Den engelske teksten inneholder originalinstruksjonene. Andre språk er oversettelser av originalinstruksjonene.
- 13 Lisäys laitteiston mukana toimitettuihin ohjeisiin:**
Englanninkielinen teksti on alkuperäinen ohje. Muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännöksiä.
- 14 Dodatek k pokynom dodávaným k zařízení:**
Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.
- 15 Dodatek uputama isporučenim s opremom:**
Engleski tekst je originalna uputa. Ostali jezici su prijevodi originalne upute.
- 16 Kiegészítés a berendezéshoz mellékelt útmutatóhoz:**
Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

- 17 Uzupieñienie informacjji odnośnie instrukcji dostarczanych z urządzeniem:**
Originalną instrukcją opisano w języku angielskim. Instrukcje w pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.
- 18 Anexă la instrucțiunile livrate cu echipamentul:**
Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.
- 19 Dodatek k navodilom, priložen opremi:**
Izvorilni jezik tih navodil je angleščina. Navodila v drugih jezikih so prevodi navodil v izvirnem jeziku.
- 20 Lisa varustusega koos taritud juhenditeile:**
Inglisekeelne tekst on originaaljuhend. Teised keeled on originaaljuhendite tõlked.
- 21 Дополнение към инструкциите, предоставени с оборудването:**
Текстът на английски език е оригиналната инструкция. Текстове на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.
- 22 Priedas prie instrukcijų, pristatų su įranga:**
Angliškai tekstas yra originali instrukcija. Tekstai kitomis kalbomis yra šios instrukcijos originalo vertimas.
- 23 Papildinajums kopā ar iekārtām piegādātām instrukcijām:**
Oriģinālā instrukcija ir teksts angļu valodā. Teksti pārējās valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojumi.
- 24 Doplňok k pokynom dodaným spolu so zariadením:**
Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.
- 25 Ekipman tie brinke verien taimatara ek:**
Inglizce meñ asl taimatir. Diger diller asl taimatarn geñvireñdir.

VARNOSTNI UKREPI

- V nadaljevanju opisani varnostni ukrepi so opredeljeni kot OPOZORILA in OPOMINI. Oboji so pomembni za vašo varnost. Poskrbite za to, da boste izvajali vse ukrepe.
- Pomen OPOZORIL in OPOMINOV

⚠ OPOZORILO Če teh navodil ne boste pravilno upoštevali, se lahko poškodujete ali izgubite življenje.

⚠ OPOMIN Če teh navodil ne boste pravilno upoštevali, lahko to privede do poškodbe lastnine ali osebne poškodbe, odvisno od okoliščin.

- Varnostne oznake v tem priročniku imajo naslednje pomen:

 Pazite, da boste zagotovo sledili navodilom.	 Vzpostavite ozemljitev.	 Nikoli ne poskušajte.
--	---	---

- Ko končate nameščanje, izvedite preskus delovanja, da bi preverili, ali so kje napake. Stranki razložite, kako uporabljati klimatsko napravo in zanjo skrbeti in si pri tem pomagajte s priročnikom za uporabo.

OPOZORILO

- Prodajalca ali usposobljeno osebje prosite, da vam namesti napravo.
Ne poskušajte sami nameščati klimatske naprave. Nestrokovno nameščanje lahko privede do iztekanja vode, električnih šokov ali požara.
- Klimatsko napravo namestite v skladu z navodili v tem priročniku za montažo.
Nestrokovno nameščanje lahko privede do iztekanja vode, električnih šokov ali požara.
- Prepričajte se, da pri nameščanju uporabljate le navedene dodatke in dele.
Če nekaterih delov ne boste uporabili, lahko to povzroči odpoved enote, iztekanje vode, električni udar ali požar.
- Klimatsko napravo namestite na temelj, ki je dovolj trden, da prenese težo enote.
Nezadosten temelj je lahko vzrok, da oprema pade in koga poškoduje.
- Električno napajanje mora biti izvedeno v skladu z lokalno in nacionalno zakonodajo in z navodili v tem priročniku za montažo. Obvezno uporabite ločen električni tokokrog.
Nezadostna zmogljivost električne napeljave in nepravilna izvedba lahko povzročita električni udar ali požar.
- Uporabite kabel primerne dolžine.
Ne uporabljajte z izolirnim trakom podaljšanih kablov ali podaljškov na splošno, saj to lahko povzroči pregrevanje, električni udar ali požar.
- Prepričajte se, da so vsi kabli zavarovani, da so uporabljeni ustrezni kabli in da ni posebnih obremenitev priključnih sponk ali kablov.
Nepravilne povezave ali nepravilno zavarovanje kablov lahko povzročijo pregrevanje ali požar.
- Ko priključujete napajanje in povezujete kable med notranjimi in zunanji enotami, postavite kable tako, da je mogoče varno pritrditi pokrov nadzorne omarice.
Nepravilen položaj pokrova nadzorne omarice lahko privede do električnega udara, požara ali pregrevanja priključnih sponk.
- Če med nameščanjem izteče hladilno sredstvo v plinastem stanju, takoj prezračite prostor. 
Če pride plinasto hladivo v stik z ognjem, lahko nastanejo strupeni plini.
- Ko je nameščanje končano, preverite, ali kje pušča plin. 
Strupeni plini lahko nastanejo tudi, če plinasto hladivo uhaja v prostor in pride v stik z virom ognja, na primer z grelcem na topel zrak, pečico ali štedilnikom.
- Ko nameščate ali prestavljate klimatsko napravo, pazite, da boste izpustili ves zrak iz tokokroga hladilnega sredstva in uporabljajte le hladilno sredstvo, navedeno v specifikaciji (R410A).
Prisotnost zraka ali tujkov v tokokrogu hladilnega sredstva povzroči nenormalen dvig tlaka, ki lahko poškoduje opremo in povzroči celo poškodbe.
- Med montažo dobro pritrdite cevi hladiva, preden zaženete kompresor.
Če cevi za hladivo niso priključene in je zaustavitveni ventil ob zagonu kompresorja odprt, se bo vanj vsesal zrak, kar bo povzročilo previsok pritisk v zanki hladilnega sredstva, kar lahko povzroči škodo na opremi ali poškodbe oseb.
- Med procesom sesanja najprej zaustavite kompresor in šele nato snemite cev hladiva.
Če je med sesanjem kompresor še vedno vklopljen in je zaporni ventil odprt, bo po odstranitvi cevi hladiva prišlo do vsesavanja zraka. V nizkotlačnem delu krogotoka bo tlak neobičajno narasel, kar bo povzročilo škodo na opremi ali celo poškodbe.
- Ne pozabite ozemljiti klimatske naprave. 
Ne ozemljujte naprave s pomočjo komunalne cevi, strelovoda, prenapetostnega odvodnika ali ozemljitve telefona. Nepopolna ozemljitev lahko povzroči električni udar.
- Namestite odklopnik z uhajanjem toka.
Če ne namestite odklopnika za uhajanje toka, lahko to povzroči električni udar ali požar.

OPOMIN

- Klimatske naprave ne nameščajte tja, kjer obstaja nevarnost puščanja vnetljivega plina. 
Če pride do puščanja vnetljivega plina, lahko oblak vnetljivega plina ob klimatski napravi povzroči izbruh požara.
- Ko sledite navodilom v priročniku za montažo, namestite izpustne cevi, da bi zagotovili pravilno odvajanje vode, ter izolirajte cevi, da bi preprečili kondenzacijo.
Nepravilno odvajanje lahko povzroči puščanje vode v prostoru in poškodovanje lastnine.
- Privijte holandsko matico v skladu z navedenim postopkom kot je uporaba momentnega ključa.
Če je holandska matica preveč zategnjena, lahko ob dolgotrajni uporabi popoka, tako da začne uhajati hladivo.

Dodatki

Notranja enota (A) – (H)

(A) Pritrditvena plošča	1	(D) Nosilec daljinskega upravljalnika	1	(G) Priročnik za uporabo	1
(B) Fotokatalitični filter iz titanijevega apatita za čiščenje zraka	2	(E) Suha baterija AAA. LR03 (alkalna)	2	(H) Priročnik za montažo	1
(C) Brezžični daljinski upravljalnik	1	(F) Pritrditveni vijak notranje enote (M4×12L)	2		

Izbira mesta za montažo

- Pred izbiro mesta montaže se posvetujte z uporabnikom.

1. Notranja enota

- Notranjo enoto morate namestiti na mesto, kjer:
 - 1) so izpolnjeni pogoji iz omejitve montaže, navedeni na risbah za montažo notranje enote,
 - 2) je izpolnjen pogoj za to, da imata vstopna in izstopna zračna odprtina prosto pot,
 - 3) naprava ni izpostavljena neposredni sončni svetlobi,
 - 4) je naprava dovolj oddaljena od izvorov toplote ali pare,
 - 5) ni izvora par strojnega olja (to lahko skrajša življenjsko dobo notranje enote),
 - 6) je v prostoru omogočeno kroženje hladnega (toplega) zraka,
 - 7) je naprava dovolj oddaljena od fluorescenčnih svetilk z električnim vžigom (vrste z inverterjem ali hitrim vžigom), ki lahko zmanjšajo doseg daljinskega upravljalnika,
 - 8) če je notranja enota vsaj 1 meter oddaljena od televizijskega ali radijskega sprejemnika (enota lahko povzroči motnje slike in zvoka),
 - 9) v prostoru ni opreme za pranje perila.

2. Brezžični daljinski upravljalnik

- Prižgite vse fluorescenčne svetilke v prostoru, če obstajajo, in poiščite mesto, od koder notranja enota pravilno sprejema signale daljinskega upravljalnika (v krogu 7 metrov).

Priprava pred nameščanjem

1. Odstranjevanje in namestitev čelne plošče

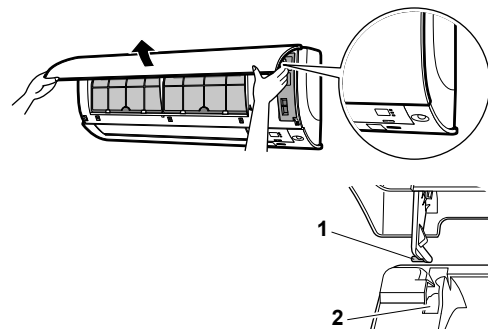
• Način odstranjevanja

- 1) Prste postavite v vdolbinici na glavni enoti (po ena na levi in na desni strani) in odprite čelno ploščo, dokler se ne zaustavi.
- 2) Nadaljujte z odpiranjem čelne plošče, medtem ko zadržate ploščo v desno in jo povlecete proti sebi, da bi sprostili os čelne plošče na levi. Da bi sprostili še os čelne plošče na desni, ploščo zadržajte v levo in jo vlecite proti sebi.

• Način montaže

Naravnajte jezičke na čelni plošči v utore in pritisnite do konca. Nato jo počasi zaprite. Pritisnite sredino spodnje površine plošče in zatakните jezičke.

- 1 Os čelne plošče
- 2 Utor

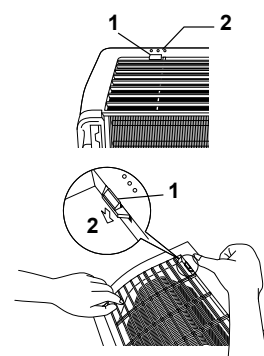


2. Odstranjevanje in namestitev čelne vetrne zaščite

• Način odstranjevanja

- 1) Za odstranitev zračnega filtra morate najprej odstraniti čelno ploščo.
- 2) Odstranite 3 vijake čelne vetrne zaščite.
- 3) Pred oznako ○○○ na čelni rešetki so 3 zgornji kavlji. Rahlo vlecite čelno rešetko proti sebi in z drugo roko potisnite kavlje navzdol.

- 1 Zgornja rešetka
- 2 ○○○ oznake območja (3 mesta)
- 3 Pritisnite navzdol.



Če ni prostora, ker je enota preblizu stropa

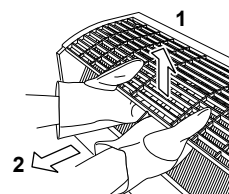
⚠ OPOMIN

- Nosite zaščitne rokavice.

Z obema rokama sežite na sredino čelne rešetke ter potisnite navzgor in sočasno proti sebi.

• Način montaže

- 1) Namestite čelno rešetko in dobro pritrdite kavlje (na 3 mestih).
- 2) Na sprednjo rešetko privijte 3 vijake.
- 3) Montirajte zračni filter in nato čelno ploščo.



3. Nastavitev različnih naslovov

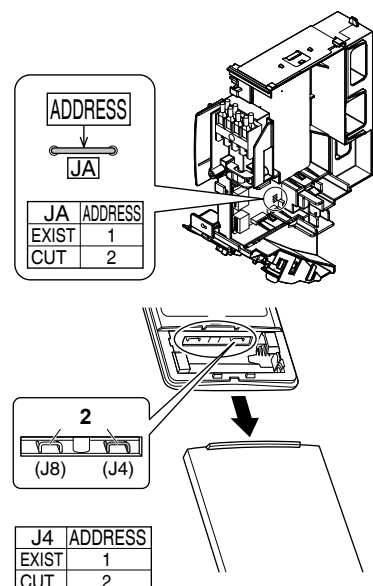
Kadar sta v prostoru nameščeni dve notranji enoti, lahko za vsak daljinski upravljalnik nastavite drugo frekvenco.

- 1) Odstranite kovinsko ploščo pokrova za omarico z električnimi deli.
(Glejte **Načini odstranjevanja/pritrjanja kovinske plošče za pokrivanje električnega ožičenja.**)

- 2) Prerežite naslovniški mostiček (JA) na plošči s tiskanim vezjem.
- 3) Prerežite naslovniški mostiček (J4) na daljinskem upravljalniku.

- Pazite, da ne boste prerezali mostička (J8).

- 1 Pritisnite navzgor.
- 2 Povlecite proti sebi.
- 3 Mostiček



Risbe za montažo notranje enote

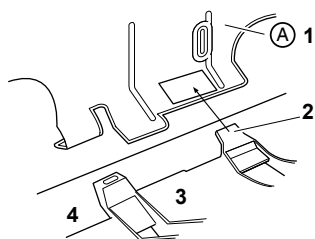
Pritrditev notranje enote

Pritrdite zaponke na spodnjem okviru na pritrdilno ploščo.

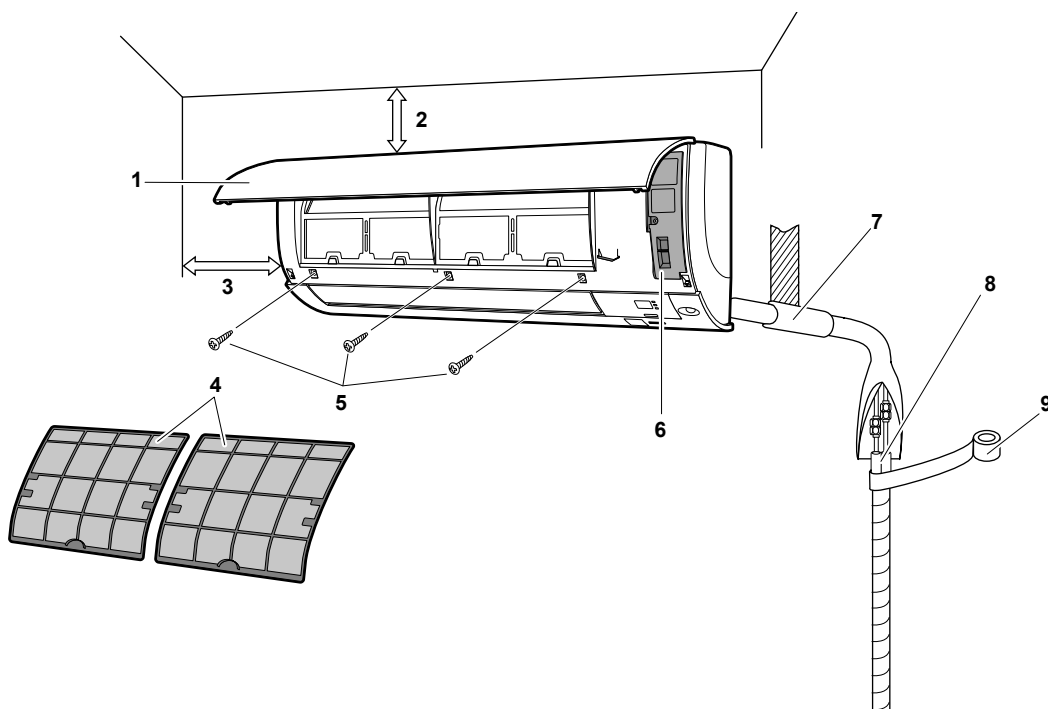
Če imate pri tem težave, odstranite čelno rešetko.

Kako odstraniti notranjo enoto

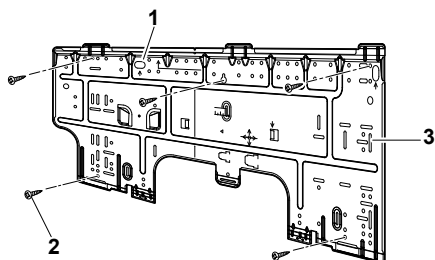
Pritisnite spodnji del čelne rešetke navzgor, da tako sprostite zaponke. Če imate pri tem težave, odstranite čelno rešetko.



- 1 (A) Pritrditvena plošča
- 2 Kaveljček
- 3 Spodnji okvir
- 4 Čelna rešetka



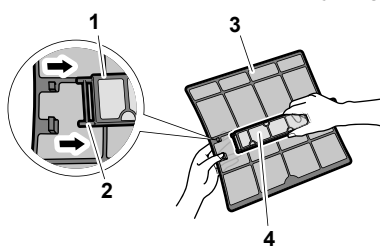
- 1 Čelna plošča
- 2 30 mm ali več od stropa
- 3 50 mm ali več od sten (na obeh straneh)
- 4 Zračni filtri
- 5 Vijaki (M4 × 16L)
- 6 Servisni pokrov
- 7 Režo med cevmi izdelajte s kitom.
- 8 Odrežite ustrezno dolžino cevi za toplotno izolacijo in jo ovijte s trakom, pri tem pazite, da izolacija ni nikjer odprta.
- 9 Ovijte termoizolacijsko cev s trakom za ovijanje od spodnjega do zgornjega konca.



- 1 (A) Pritrditvena plošča
- 2 Pritrditveni vijak za pritrditveno ploščo (iz lokalne dobave: M4 × 25L)
- 3 Pritrdilno ploščo morate montirati na steno, ki lahko prenese težo notranje enote.

Risbe za montažo notranje enote

(B) Fotokatalitični filter iz titanijevega apatita za čiščenje zraka (2 kosa)



- 1 Ohišje filtra
- 2 Jeziček
- 3 Zračni filter
- 4 Fotokatalitični filter iz titanijevega apatita za čiščenje zraka

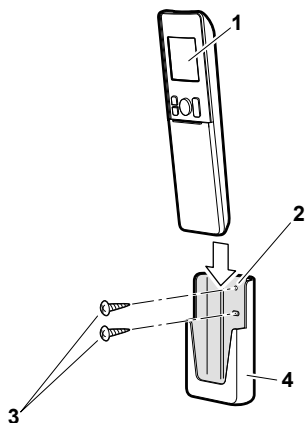
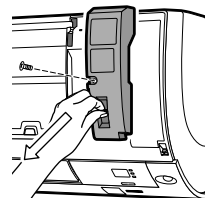
Servisni pokrov

Odpiranje pokrova

Servisni pokrov je vrste odpiranje/zapiranje.

Način odpiranja

- 1) Odstranite servisni pokrov.
- 2) Povlecite servisni pokrov poševno navzdol v smeri puščice.
- 3) Povlecite navzdol.



- 1 (C) Brežžični daljinski upravljalnik
- 2 Preden pritrdite nosilec daljinskega upravljalnika na steno, se prepričajte, da notranja enota pravilno sprejema signale daljinskega upravljalnika.
- 3 Pritrditveni vijak za nosilec daljinskega upravljalnika (iz lokalne dobave: M3 x 20L)
- 4 (D) Nosilec daljinskega upravljalnika

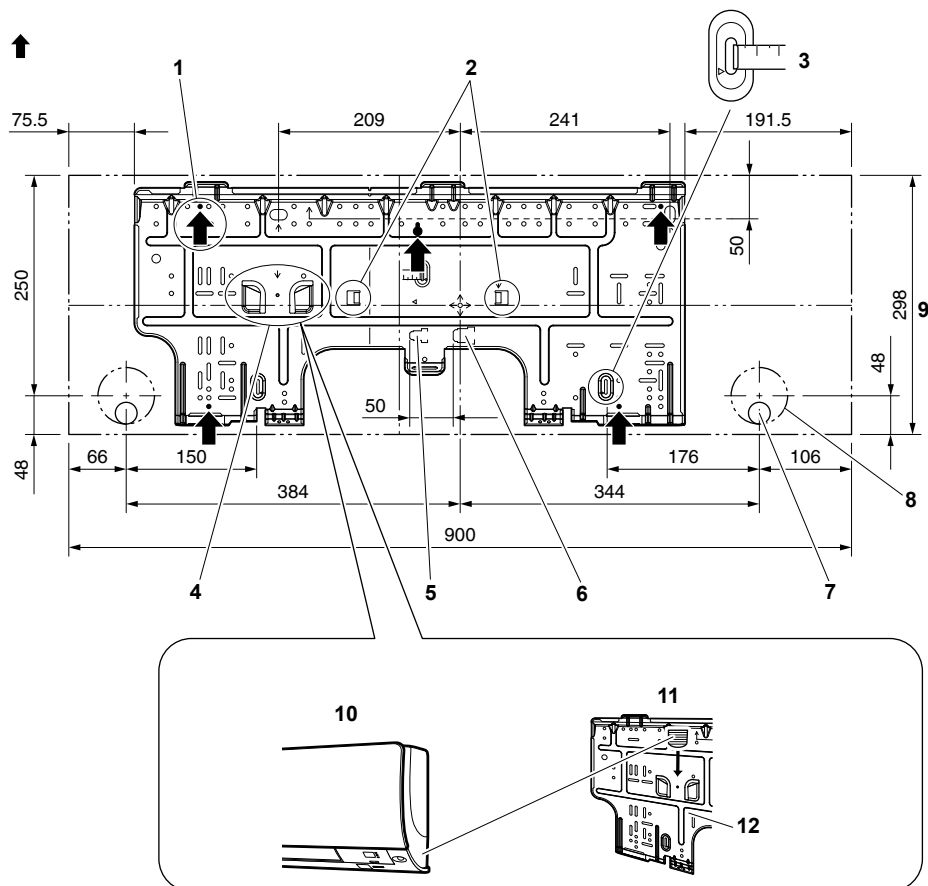
Montaža notranje enote

1. Montaža pritrdilne plošče

- Pritrdilno ploščo morate montirati na steno, ki lahko prenese težo notranje enote.

- 1) Začasno pritrdite pritrdilno ploščo na steno, prepričajte se, da je plošča poravnana in označite mesta za vrtanje lukenj v steno.
- 2) Z vijaki pritrdite pritrdilno ploščo na steno.

Priporočena mesta za pritrditev pritrditvene plošče in dimenzije

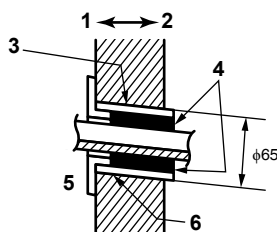


- 1 Priporočena mesta za pritrditev pritrditvene plošče (skupaj 5 mest)
- 2 Postavite vodno tehniko na izbokline.
- 3 Uporabite merilni trak, kot je prikazano na sliki. Konec merilnega traku postavite na ▷.
- 4 Odrezani del držite izven cevne elementa
- 5 Konec cevi za tekočino
- 6 Konec cevi za plin
- 7 Položaj cevi za odvod kondenzata
- 8 Luknja skozi zid Ø65 mm
- 9 Enota: mm
- 10 * Odstranjeni čep priključka cevi lahko namestite v žep na pritrditveni plošči.
- 11 Odstranjeni čep priključka cevi
- 12 (A) Pritrditvena plošča

Montaža notranje enote

2. Vrtanje luknje v steno in nameščanje v steno vdelane cevi

- Pri stenah s kovinskimi okvirji ali ploščami uporabite v steno vdelano cev in pokrov za luknjo v steni, da preprečite morebitno segrevanje, električni šok ali požar.
- Prazne prostore med cevmi zapolnite s kitom, da preprečite iztekanje vode.
 - 1) V steno izvrtajte luknjo za cev premera 65 mm, tako da je na zunanji strani nagnjena navzdol.
 - 2) V luknjo v steni vstavite cev.
 - 3) Na cev v steni namestite pokrov.
 - 4) Po razpeljavi cevi za hladivo, cevi za odvod kondenzata in električnih kablov s kitom zamašite prazne prostore med cevmi.



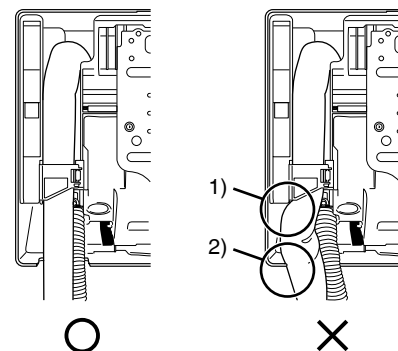
- | | |
|---|--|
| 1 | Znotraj |
| 2 | Zunanja tkanina |
| 3 | Cev za vdelavo v steno (ni priložena) |
| 4 | Kitanje |
| 5 | Pokrov cevi za vdelavo v steno (ni priložen) |
| 6 | Cev za vdelavo v steno (ni priložena) |

3. Nameščanje notranje enote

- V primeru zvijanja ali pregrevanja cevi za hladivo upoštevajte naslednje varnostne ukrepe.

Če je delo nepravilno izvedeno, se lahko pojavijo nenormalni zvoki.

- 1) Cevi za hladilno sredstvo ne pritiskajte na silo proti dnu okvirja.
- 2) Cevi za hladilno sredstvo ne pritiskajte na silo niti proti čelni rešetki.

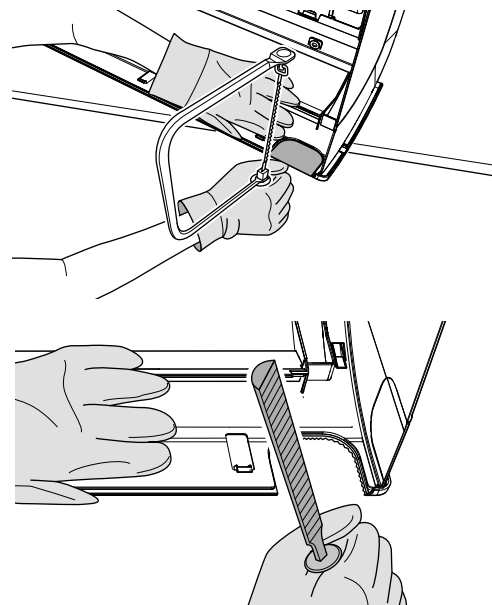


- Odstranite pokrov priključka cevi, kot je prikazano spodaj.

- 1) Odrežite pokrov priključka cevi v notranjosti čelne rešetke z ločno žagico.

Rezilo ločne žagice postavite v zarezo in odrežite pokrovček cevi ob neenakomerni notranji površini.

- 2) Ko odrežete pokrovček cevi, odprtino pobrusite. Odstranite srh z roba odrezanega dela s polkrožno pilo.

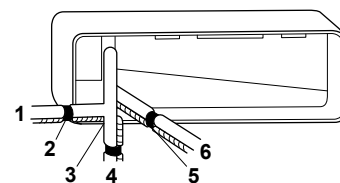


OPOMIN

- Če pokrov priključka cevi odrežete s kleščami, boste poškodovali čelno rešetko. Prosimo, da ne uporabljate klešč.
- Med odstranjevanje pokrova priključka cevi uporabljajte rokavice.

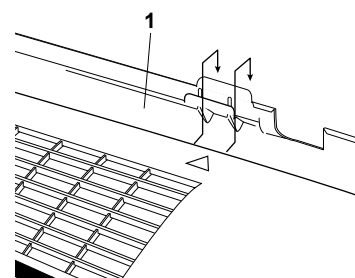
3-1. Cev desno, desno zadaj in desno spodaj

- 1) S samolepilnim vinilnim trakom pritrdite cev za odvod kondenzata na spodnjo stran cevi za hladivo.
- 2) Cevi za hladivo in cev za odvod kondenzata ovijte z izolacijskim trakom.
 - 1 Cev desno.
 - 2 Tukaj odstranite čep priključka cevi za cev na desni.
 - 3 Tukaj odstranite čep priključka cevi za cev desno spodaj.
 - 4 Cev desno spodaj
 - 5 Cev za hladivo in cev za odvod kondenzata povežite z izolacijskim trakom.
 - 6 Cev desno zadaj

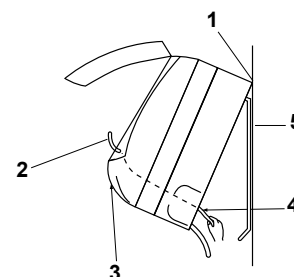


- 3) Vtaknite iztočno gibko cev in cevi s hladilnim sredstvom skozi steno, nato nastavite notranjo enoto na kavlje na montažni plošči in pri tem uporabite kot vodilo oznake Δ na vrhu notranje enote.

- 1 (A) Pritrditvena plošča



- 4) Odstranite čelno ploščo in odprite servisni pokrov. (Glejte pripravo pred nameščanjem.)
- 5) Vtaknite povezovalne vodnike med enotami iz zunanje enote skozi odprtine v steni in nato skozi hrbet notranje enote. Potegnite jih skozi čelno stran. Upognite konca vezice navzgor, da jih boste pozneje lažje dosegli. (Če je najprej treba ogoliti konce vodnikov za povezave, povežite konce vodnikov z lepilnim trakom.)
- 6) Pritisnite spodnji okvir notranje enote z obema rokama, da se pripne na namestitvene kavlje. Preverite, da se vodniki ne zatikajo na robovih notranje enote.



- 1 Tukaj obesite kavelj za notranjo enoto.
- 2 Ko olupite konce kablov za električno povezavo enot vnaprej, konce zavarujte z izolacijskim trakom.
- 3 Vodilo za kabel
- 4 Kabel za povezovanje enot
- 5 (A) Pritrditvena plošča

Montaža notranje enote

3-2. Cev levo, levo zadaj in levo spodaj

Kako zamenjati čep za odvod kondenzata in gibljivo odtočno cev

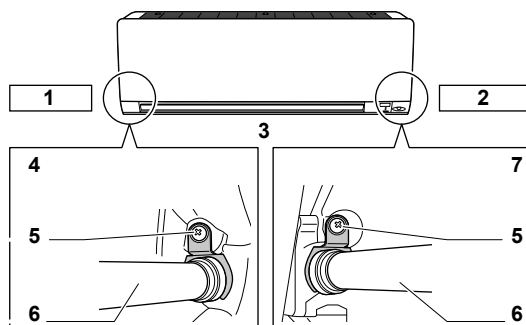
• Zamenjava na levi strani

- 1) Odstranite vijak na desni, s katerim je pritrjena izolacija, in odstranite gibljivo odtočno cev.
 - 2) Odstranite odtočni čep na levi strani in ga prestavite na desno.
 - 3) Vstavite gibljivo odtočno cev in jo zatisnite s priloženim pritrditvenim vijakom za izolacijo.
- * (Če boste ta vijak pozabili priviti, lahko pride do puščanja vode.)

- 1 Leva stran
- 2 Desna stran
- 3 Sprednja stran enote
- 4 Pritrjanje na levi strani
- 5 Pritrditveni vijak za izolacijo
- 6 Gibljiva odtočna cev
- 7 Pritrjanje na desni strani (tovarniško privzeto)

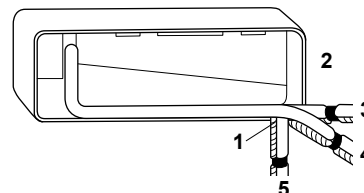
Položaj gibljive odtočne cevi

* Gibljiva odtočna cev je na zadnji strani enote.



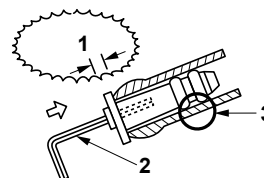
- 1) S samolepilnim vinilnim trakom pritrdite cev za odvod kondenzata na spodnjo stran cevi za hladivo.

- 1 Tukaj odstranite čep priključka cevi za cev levo spodaj.
- 2 Tukaj odstranite čep priključka cevi za cev na levi.
- 3 Cev levo
- 4 Cev levo zadaj
- 5 Cev levo spodaj

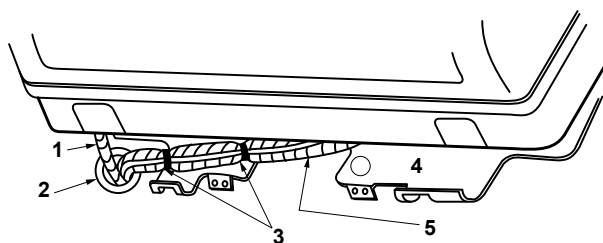


- 2) Cev za odvod kondenzata namestite na priključek za odvodnjavanje in ne na čep za odvodnjavanje.

- 1 Brez zračnosti.
- 2 Vstavite šestrobi ključ (4 mm).
- 3 Med vstavljanjem ne nanašajte olja za podmazovanje (olja za hladilne stroje). Olje lahko poškoduje čep ali povzroči iztekanje kondenzata iz čepa.



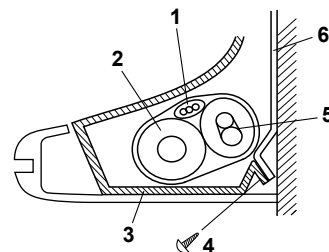
- 3) Oblikujte cev za hladivo v skladu z oznakami poti na pritrdilni plošči.
- 4) Vtaknite iztočno gibko cev in cev s hladilnim sredstvom skozi steno, nato nastavite notranjo enoto na kavlje na montažni plošči in pri tem uporabite kot vodilo oznake Δ na vrhu notranje enote.
- 5) Povlecite kable za električno povezavo enot.
- 6) Povežite cevi med enotami.



- 1 Gibljiva odtočna cev
- 2 To luknjo zadelajte s kitom ali podobnim materialom.
- 3 Povežite s samolepilnim trakom.
- 4 (A) Pritrditvena plošča
- 5 Z izolacijskim trakom ovijte upognjeni del cevi za hladilno tekočino. Ovijte, tako da je vsak naslednji ovoj traku vsaj na polovici širine prejšnjega ovoja.

- 7) Če je cev za odvod kondenzata speljana skozi zadnjo stran notranje enote, povežite cevi za hladivo in cev za odvod kondenzata z izolacijskim trakom, kot je prikazano na desni sliki.
- 8) V skrbi, da se povezovalni vodniki na bi stisnili pod notranjo enoto, z obema rokama pritisnite spodnji rob notranje enote tako daleč, da sede na kavlje montažne plošče. Pritrdite notranjo enoto na pritrditveno ploščo s pritrditvenimi vijaki za notranjo enoto (M4 × 12L).

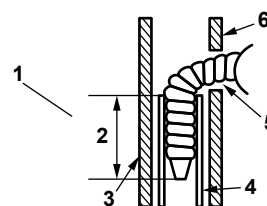
- 1 Kabel za povezovanje enot
- 2 Gibljiva odtočna cev
- 3 Spodnji okvir
- 4 (F) Pritrditveni vijak notranje enote (M4 × 12L) (2 mesti)
- 5 Cevi za hladilno sredstvo
- 6 (A) Pritrditvena plošča



3-3. Podometne cevi

Sledite navodilom pod levo stranjo, levo zadnjo stranjo ali levimi spodnjimi cevmi.

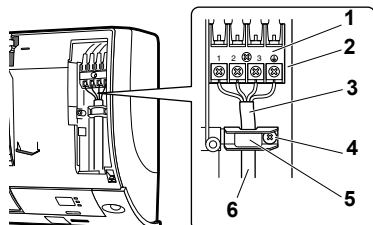
- 1) Vstavite gibljivo odtočno cev do te globine, tako da ne bo mogla pasti iz cevi za iztok kondenzata.
- 1 Vstavite gibljivo odtočno cev do te globine, tako da ne bo mogla pasti iz cevi za iztok kondenzata.
 - 2 50 mm ali več
 - 3 Zunanja stena
 - 4 Vinilkloridna iztočna cev (VP-30)
 - 5 Gibljiva odtočna cev
 - 6 Notranja stena



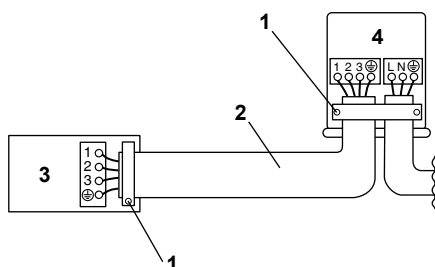
Montaža notranje enote

4. Ožičenje

- 1) Odstranite izolacijo s konca žic (15 mm).
- 2) Uskladite barve kablov s številkami priključkov na priključnih ploščah notranje in zunanje enote in čvrsto pritrdite vijake kablov na ustrezne priključke.
- 3) Povežite žice za ozemljitev z ustreznimi priključki.
- 4) Povlecite za žice, da se prepričate, ali so dobro pritrjene, in jih zavarujte z ustreznimi držali.
- 5) Žice oblikujte, tako da se servisni pokrov dobro zapira, nato servisni pokrov zaprite.



- 1 Priključna sponka
- 2 Električna omarica s komponentami
- 3 Žice oblikujte, tako da se servisni pokrov dobro zapira.
- 4 Dobro pritrdite držala žic, tako da žice niso obremenjene z zunanjo silo.
- 5 Držalo žice
- 6 Uporabite posebne vrste vodnikov.



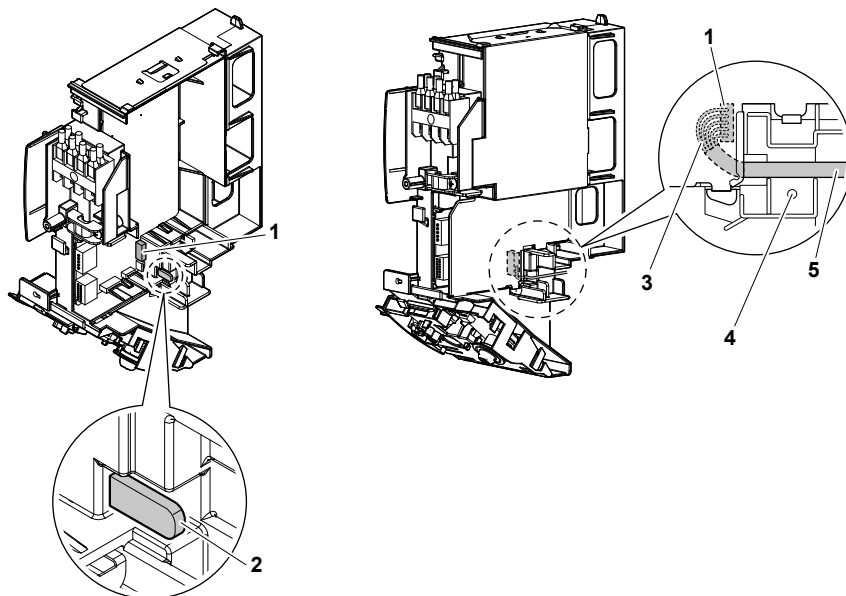
- 1 Dobro pritrdite žice z vijaki na priključkih.
- 2 Uporabite žico s premerom 2,0 mm.
- 3 Notranja enota
- 4 Zunanja enota

⚠ OPOZORILO

- Ne uporabljajte poškodovanih ali rabljenih žic, podaljškov, iskrečih se povezav, saj lahko povzročijo pregrevanje, električni šok ali požar.
- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v bližnji trgovini. (Napajanja za kondenzatno črpalko, itd. ne izvedite s priključne plošče.) To lahko privede do električnega šoka ali požara.
- Napajalnega kabla ne priključite na notranjo enoto. To lahko privede do električnega šoka ali požara.

5. Priključitev na HA sistem. (Povezovanje daljinskega upravljalnika, glavni daljinski upravljalnik itd.)

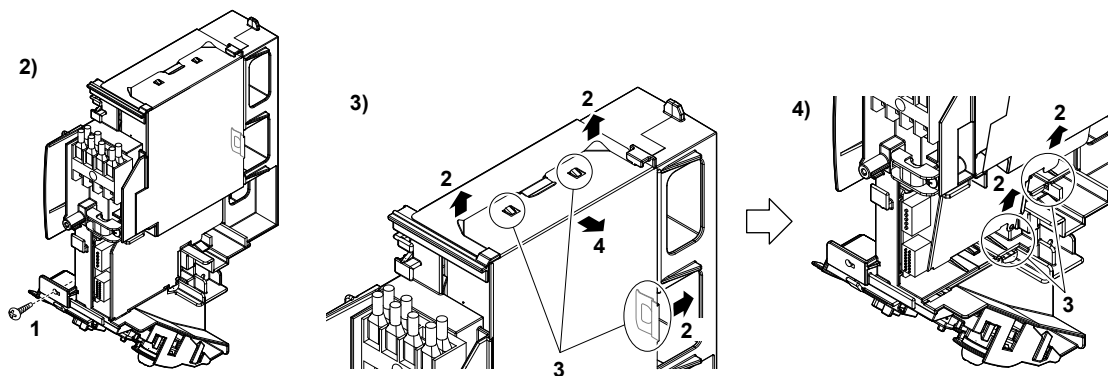
- 1) Odstranite kovinsko ploščo pokrova za omarico z električnimi deli.
(Glejte **Načini odstranjevanja/ pritrditve kovinske plošče za pokrivanje električnega ožičenja.**)
- 2) Odlopite kaveljček.
- 3) Povežite povezovalni kabel na konektor S21 in potegnite snop skozi zarezo, kot prikazuje slika.
 - Ne pozabite nezavarovanega zunanjega dela jermena postaviti pod kovinsko ploščo.
 - Pritrdite jermen, kot je prikazano na sliki.
- 4) Zamenjajte pokrov električnega ožičenja in potegnite snop kot prikazuje slika.



- 1 HA konektor (S21)
- 2 Kaveljček
- 3 Ne pozabite nezavarovanega zunanjega dela jermena postaviti pod kovinsko ploščo.
- 4 Pritrdite jermen, kot je prikazano na sliki.
- 5 Položite kabel HA, kot je prikazano na spodnji sliki.

• Načini odstranjevanja kovinske plošče za pokrivanje električnega ožičenja

- 1) Odstranite čelno vetro zaščito.
- 2) Odstranite pokrov omarice z električnimi deli. (1 vijak)
- 3) Dvignite oba zgornja dela kovinske plošče za pokrov električnega ožičenja, povlecite ju naprej in odstranite vse tri jezičke.
- 4) Kovinsko ploščo za pokrov električnega ožičenja zadržajte navzgor in odstranite 2 jezička na spodnji strani.



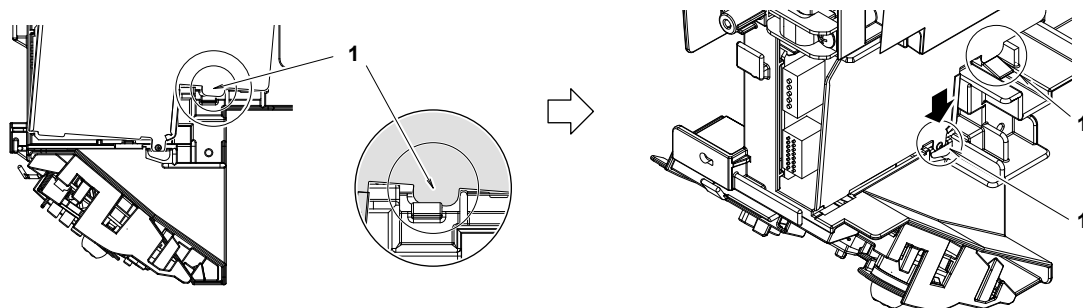
- 1 Vijak
- 2 Povlecite
- 3 Jeziček
- 4 Zadržajte

Montaža notranje enote

• Načini pritrdjanja kovinske plošče za pokrivanje električnega ožičenja

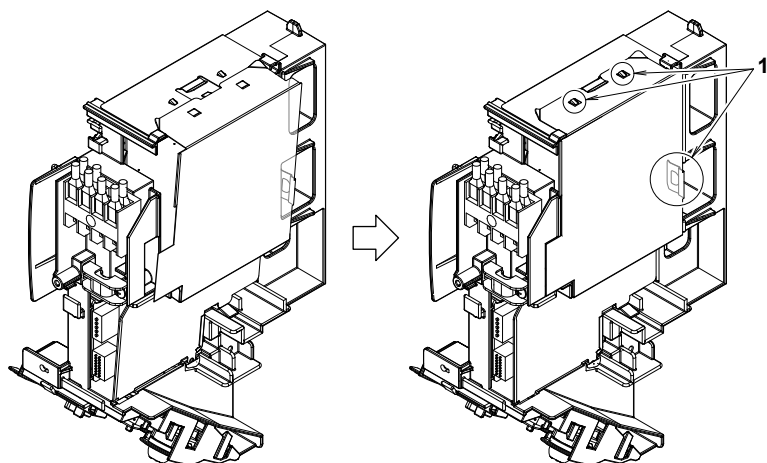
Pritrdite kovinske pokrove električnega ožičenja, kot je prikazano spodaj.

- 1) Naslonite kovinsko ploščo za pokrov električnega ožičenja, kot je prikazano na spodnji sliki in pritrdite jeziček (1) na spodnji strani omarice za električno ožičenje.
- 2) Pritrdite jeziček (2) na spodnji strani kovinske plošče za pokrov električnega ožičenja.



1 Jeziček

- 3) Zgornji del kovinske plošče za pokrov električnega ožičenja potisnite navzgor in pritrdite tri jezičke.

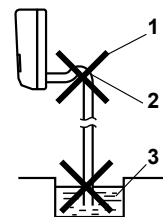


Priprava in namestitev cevi za hladivo

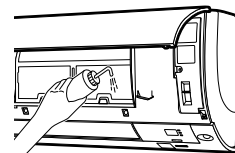
6. Cev za odvod kondenzata

1) Priključite cev za odvod kondenzata, kot je opisano na desni.

- 1 Cev za odvod kondenzata mora imeti naklon navzdol.
- 2 Zanke ali zavoji niso dovoljeni.
- 3 Konca cevi nikoli ne postavite v vodo.

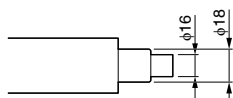


2) Odstranite zračne filtre in zlijte nekaj vode v posodo za zbiranje kondenzata, da preverite, ali voda lahko neovirano teče.



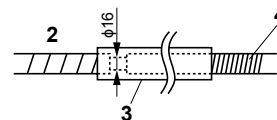
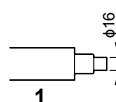
3) Če je potrebna uporaba podaljška gibke odtočne cevi ali vdelana cev za odvod kondenzata, uporabite ustrezne dele, ki se ujemajo s koncem cevi.

[Slika sprednjega konca gibke cevi]

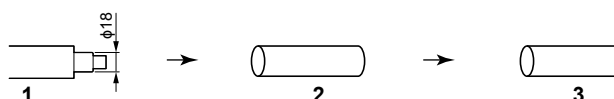


4) Ko podaljšujete gibko odtočno cev, uporabite na tržišču dostopno podaljševalno gibko cev s premerom 16 mm. Pazite, da boste zagotovo termično izolirali notranji del podaljševalne cevi.

- 1 Notranji enoti priložena cev za odvod kondenzata
- 2 Cev za odvod kondenzata notranje enote
- 3 Cev za toplotno izolacijo (ni priložena)
- 4 Podaljšek cevi za odvod kondenzata



5) Če togo cev iz polivinilklorida (nazivni premer 13 mm) povežete neposredno s cevjo za odvod kondenzata notranje enote kot pri v steno vdelani cevi, za povezavo uporabite katerikoli nastavek, ki ga lahko dobite v trgovini (nazivni premer 13 mm).

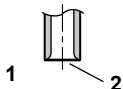


- 1 Notranji enoti priložena cev za odvod kondenzata
- 2 Nastavek cevi za odvod kondenzata, ki ga lahko dobite v trgovini (nazivni premer 13 mm)
- 3 Cev iz trdega vinil klorida, dostopna na tržišču (nazivni premer 13 mm)

Priprava in namestitev cevi za hladivo

1. Razširitev konca cevi

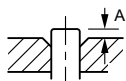
- 1) S cevnim rezalnikom odrežite konec cevi.
- 2) Odstranite srh z roba cevi in jo pri tem držite obrnjeno navzdol, tako da opilki ne zaidejo v cev.
- 3) Na cev namestite holandsko matico.
- 4) Razširite cev.
- 5) Preverite, ali je razširitev dobro narejena.



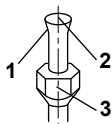
- 1 Režite točno pod pravim kotom.
- 2 Odstranite srh.

Razširitev

Postavite točno v spodaj prikazani položaj.



	Orodje za razširitev cevi za R410A	Običajno orodje za razširitev cevi	
	Tip sklopke	Tip sklopke (tip Ridgid)	Tip za krilno matico (tip Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm



- 1 Notranja površina razširitve mora biti brez razpok.
- 2 Konec cevi mora biti enakomerno razširjen in tvoriti popoln krog.
- 3 Prepričajte se, da ste namestili holandsko matico.

⚠ OPOZORILO

- Na razširjeni del ne nanašajte mineralnega olja.
- Pazite, da mineralno olje ne zaide v sistem, saj bi to zmanjšalo življenjsko dobo enot.
- Nikoli ne uporabljajte rabljenih cevi. Uporabljajte le dele, ki so priloženi enoti.
- Na to enoto R410A nikoli ne nameščajte sušilnika, če želite zagotoviti normalno življenjsko dobo enote.
- Snov za sušenje lahko razpade in poškoduje sistem.
- Nepopolna razširitev lahko povzroči iztekanje hladiva.

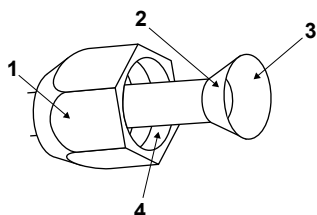
2. Cevi za hladivo

⚠ OPOMIN

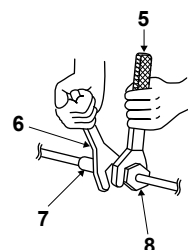
- Uporabite holandsko matico, pritrjeno na glavno enoto. (Da bi preprečili pokanje holandske matice zaradi utrujenosti materiala.)
- Da bi preprečili puščanje plina, nanesite hladilno olje samo na notranjo površino matice. (Uporabite olje, ki ustreza plinu R410A.)
- Za privijanje holandskih matic uporabljajte momentni ključ, da jih ne poškodujete in povzročite uhajanja plina.

Poravnajte središči obeh razširitev in z roko privijte holandsko matico za 3 do 4 obrate. Nato jih z momentnim ključem do konca privijte.

[Nanesite olje]



[Zategnite]



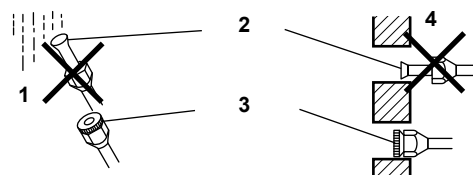
- | | | | |
|---|---|---|------------------|
| 1 | Holandska matica | 5 | Momentni ključ |
| 2 | Ne našajate hladilnega olja na zunanjo površino. | 6 | Viličasti ključ |
| 3 | Hladilno olje nanesite le na notranjo površino matice. | 7 | Cevna spojka |
| 4 | Ne nanašajte hladilnega olja na holandsko matico, da je ne bi preveč zategnili. | 8 | Holandska matica |

Momenti privijanja holandskih matic		
Nizkotlačni del (plin)		Visokotlačni del (tekočina)
Razred 35, 42	Razred 50	1/4 palca
3/8 palca	1/2 palca	
32,7~39,9 N·m (333-407 kgf·cm)	49,5~60,3 N·m (505-615 kgf·cm)	14,2~17,2 N·m (144-175 kgf·cm)

2-1. Pri rokovanju s cevmi bodite pazljivi

- 1) Odprti konec cevi zaščitite pred prahom in vlago.
- 2) Vsi zavoji cevi naj bodo čim bolj blagi. Za krivljenje cevi uporabite orodje za krivljenje cevi.

- 1 Dež
- 2 Namestite pokrovček.
- 3 Če nimate pokrovčka za razširitev, prekrijte odprtino razširitve s trakom, da preprečite vdor umazanije ali vode.
- 4 Stena



Priprava in namestitev cevi za hladivo

2-2. Izbira materiala za cevi in toplotno izolacijo

• Pri uporabi bakrenih cevi in fittingov pazite na naslednje:

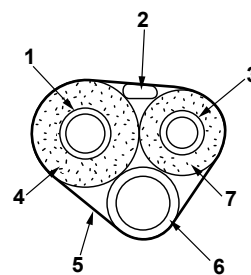
1) Izolacijski material: Polietilenska pena

Toplotna prevodnost: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/mh°C)

Površina cevi za hladivo doseže največ 110°C.

Izberite izolacijski material, ki prenese to temperaturo.

- 1 Cev za hladivo v plinastem stanju
- 2 Kabli za električno povezavo enot
- 3 Cev za hladivo v tekočem stanju
- 4 Izolacija cevi za hladivo v plinastem stanju
- 5 Ovojni trak
- 6 Gibljiva odtočna cev
- 7 Izolacija cevi za hladivo v tekočem stanju



2) Izolirajte tako nizkotlačne (plin) kot tudi visokotlačne (tekočina) cevi in uporabite dimenzije izolacije, ki so prikazane v spodnjem diagramu.

Nizkotlačni del (plin)		Visokotlačni del (tekočina)	Toplotna izolacija nizkotlačne cevi (plin)	Toplotna izolacija visokotlačne cevi (tekočina)
Razred 35, 42	Razred 50	Z.P. 6,4 mm	N.P. 12-15 mm	N.P. 8-10 mm
Z.P. 9,5 mm	Z.P. 12,7 mm			
Minimalni radij ovinka			Debelina vsaj 10 mm.	
30 mm ali več				
Debelina 0,8 mm (C1220T-O)				

3) Za cevi za hladivo v plinastem oz. tekočem stanju uporabite različno izolacijo.

Preizkus delovanja

1. Preizkus delovanja

1-1 Izmerite napajalno napetost in se prepričajte, da je v navedenem območju.

1-2 Preizkus delovanja morate izvesti tako za hlajenje kot tudi gretje.

- V načinu hlajenje izberite najnižjo temperaturo, ki jo lahko nastavite. V načinu ogrevanje izberite najvišjo temperaturo, ki jo lahko nastavite.

1) V odvisnosti od temperature v prostoru se preizkus delovanja lahko prekine.

Za preizkus delovanja uporabite daljinski upravljalnik, kot je opisano spodaj.

2) Ko je preizkusno delovanje končano, nastavite temperaturo na običajno (26°C do 28°C v načinu hlajenje, 20°C do 24°C v načinu ogrevanje).

3) Zaradi zaščite sistem po izklopu onemogoči ponovni vklop prej kot v 3 minutah.

1-3 Preizkus delovanja izvedite v skladu s priročnikom za uporabo, da se prepričate, da vse funkcije in deli, kot npr. premikanje žaluzije, delujejo pravilno.

- V stanju pripravljenosti (standby) porabi klimatska naprava malo električne energije. Če po montaži naprave nekaj časa ne boste uporabljali, izklopite odklopnik, da preprečite nepotrebno porabo električne energije.
- Če odklopnik prekine napajanje klimatske naprave, se prvotni način delovanja naprave vzpostavi po ponovnem vklopu odklopnika.

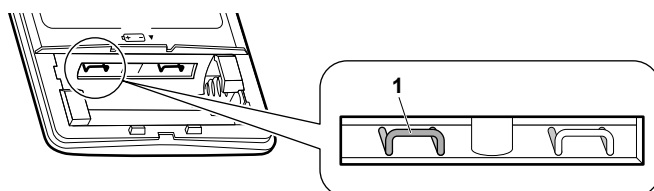
Preizkus delovanja z daljinskim upravljalnikom

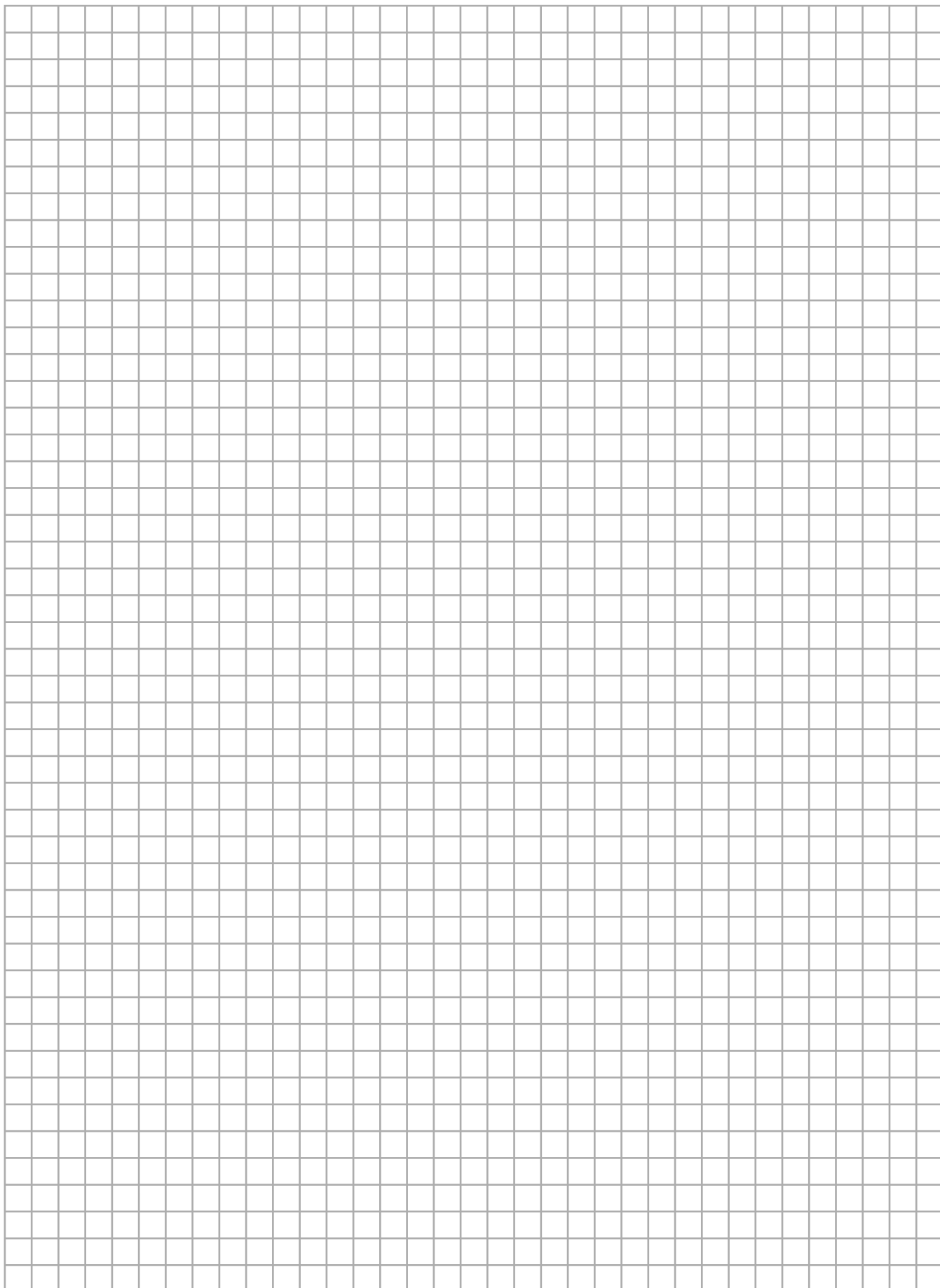
- 1) Pritisnite gumb "ON/OFF", da vklopite napravo.
- 2) Sočasno pritisnite gumb "TEMP" (2 mesti) in gumb "MODE".
- 3) Pritisnite gumb "TEMP" in izberite "7".
- 4) Pritisnite gumb "MODE".
- 5) Preizkusno delovanje se konča po približno 30 minutah, nato pa se vklopi normalni način delovanja. Za prekinitev preizkusa delovanja pritisnite na gumb "ON/OFF".

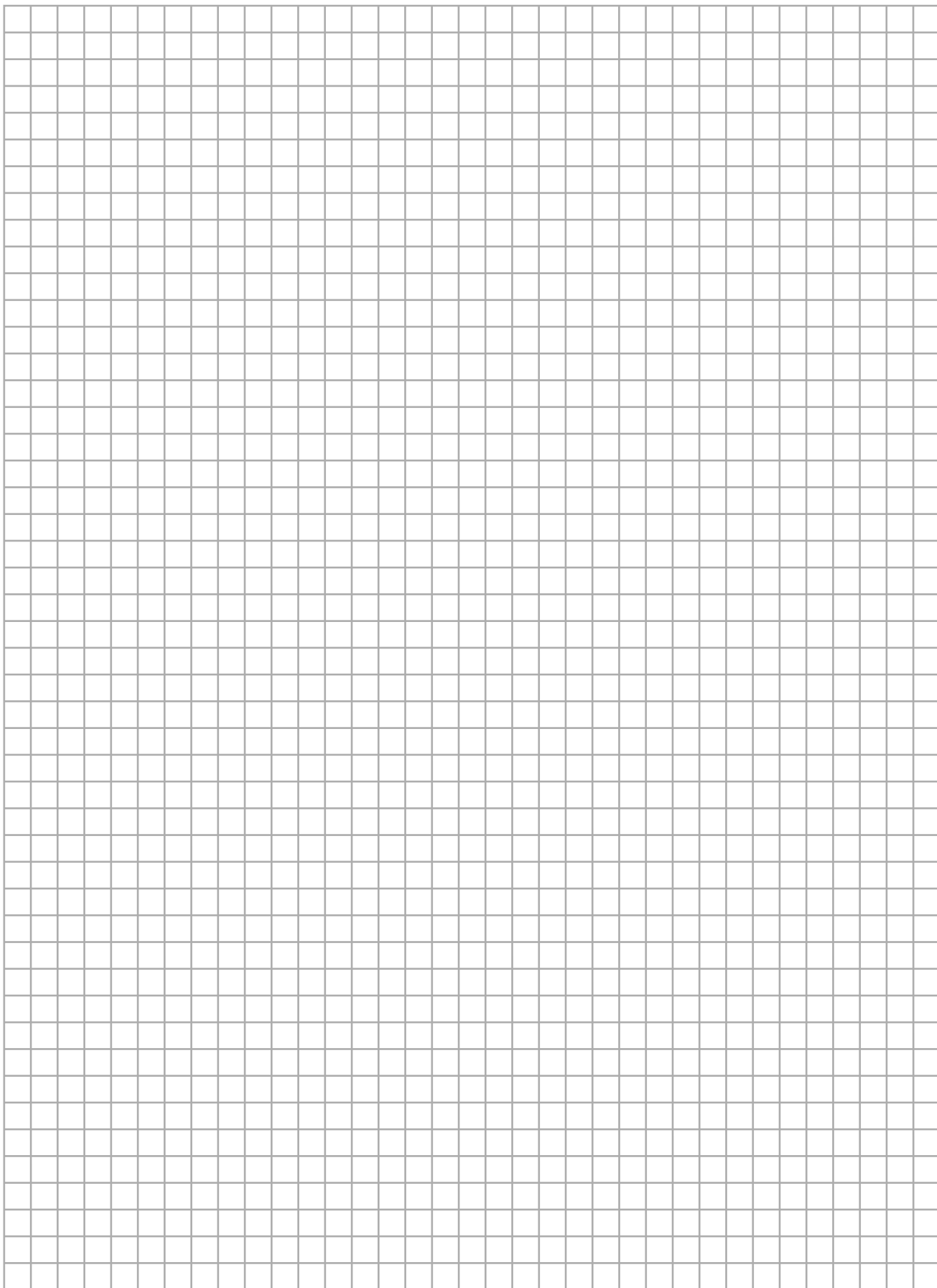
2. Točke preizkusa

Točke preizkusa	Simptom (diagnostični zaslon na daljinskem upravljalniku)	Preveriti
Notranja in zunanja enota sta nameščeni pravilno na trdni podlagi.	Padec, vibracije, hrup	
Hladivo ne izteka.	Nepopolno hlajenje/gretje	
Cevi za hladivo v plinastem oz. tekočem stranju in notranja cev za odvod kondenzata so toplotno izolirane.	Iztekanje vode	
Cev za odvod kondenzata je nameščena pravilno.	Iztekanje vode	
Naprava je ozemljena pravilno.	Uhajanje električnega toka	
Navedeni kabli se uporabljajo kot kabli za električno ožičenje med enotami.	Naprava ne deluje ali je pregorela	
Zajem in izpuh zraka tako na notranji kot tudi na zunanji enoti sta neovirana.	Nepopolno hlajenje/gretje	
Zaporni ventili so odprti.	Nepopolno hlajenje/gretje	
Notranja enota pravilno sprejema signale daljinskega upravljalnika.	Ne deluje	
☀ se bo prikazal, ko boste pritisnili gumb za izbiro načina delovanja MODE.*	Ni ogrevanja	

* Če ☀ ni prikazan, pazite, da ne boste prerezali stikalnega mostička (J8) za hlajenje, ko boste prerezali naslovni mostiček. Če je bil odrezan, zamenjajte daljinski upravljalnik.







DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium